

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN HOÀNG MAI
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 366/2017/HSST

Ngày 24 tháng 11 năm 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI - HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Văn Long

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Trần Thị Minh
2. Bà Nguyễn Thị Lan

- Th- ký phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Bảo Nguyên - Thư ký Tòa án

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai tham gia phiên tòa:

Bà Đoàn Thị Vĩnh Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 11 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận Hoàng Mai. Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 405/2017/HSST ngày 06/11/2017 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 381/2017/QĐXX-ST ngày 07 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo sau:

PHẠM THỊ KIM NG – ĐKKHKT: phố ĐTH, phường NT, quận H, Hà Nội; chỗ ở: Không cố định; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa 7/12; Con ông: Phạm Ngọc T; Con bà: Nguyễn Thị B; Gia đình có 05 anh em, bị cáo là con thứ 5, có chồng là Vũ Văn Đ, có 03 con, con lớn sinh năm 2003, con nhỏ sinh năm 2016) Theo danh chỉ bản số 559 lập ngày 22 tháng 6 năm 2017 tại công an quận Hoàng Mai; Tiền án, tiền sự: Không.

Bắt quả tang ngày 20/6/2017. Hiện đang bị tạm giam tại trại giam số 2 – Công an thành phố Hà Nội. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 12 giờ 45 phút ngày 20/6/2017 tại khu vực ngõ 262 Nam Dư, Trần Phú, Hoàng Mai, Hà Nội, Tổ công tác đội cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy – Công an quận Hoàng Mai làm nhiệm vụ đã phát hiện và bắt quả tang Phạm Thị Kim Ng đang có biểu hiện nghi hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Khi bị bắt Ng đã tự nguyện giao nộp 01 gói giấy màu trắng, kích thước 2x3cm bên trong chứa chất bột màu trắng, 01 túi nilon màu trắng, kích thước 3x5cm bên trong chứa các hạt tinh thể màu trắng, 01 túi nilon màu trắng có

kích thước 5x10cm bên trong chứa chất bột màu trắng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia (Số imei: 358299047591710), 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO (số imei: 863897037625352); 01 cân điện tử màu đen, 01 xe máy EXCTER nhãn hiệu IAMAHA, BKS 18L1-336.2 (SK: 418237, SM: 438142); 01 ví giả da màu đen có quai sách và quai đeo và số tiền 300.000 đồng. Tại chỗ, Ng khai 01 gói giấy màu trắng và 02 túi nilon màu trắng đều là ma túy, Ng mang theo để bán cho các con nghiện kiếm lời. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, lập biên bản thu giữ và đưa Ng cùng tang vật của vụ án về trụ sở điều tra làm rõ.

Tại cơ quan điều tra, Phạm Thị Kim Ng khai nhận: Khoảng 11 giờ ngày 20/6/2017, Ng đi xe máy EXCTER, BKS 18L1-336.27 đến khu vực cầu Định Công, Định Công, Hoàng Mai, Hà Nội mục đích tìm mua ma túy về để bán lại kiếm lời. Tại đây, Ng gặp và mua 03 (ba) gói ma túy của một người đàn ông không quen biết với giá 7.600.000 đồng (Bảy triệu sáu trăm nghìn đồng), trong đó có 01 gói ma túy bọc ngoài bằng nilon màu trắng bên trong chứa chất bột màu trắng, giá: 2.900.000 đồng, 01 gói ma túy bọc ngoài bằng giấy màu trắng bên trong chứa chất bột màu trắng, giá 2.700.000 đồng, 01 gói ma túy bọc ngoài bằng nilon màu trắng bên trong chứa các tinh thể màu trắng, giá 2.000.000 đồng. Mua xong Ng cất vào túi áo ngực đang mặc, Ng dự định bán gói ma túy mua 2.900.000 đồng với giá 3.200.000 đồng, bán gói ma túy mua với giá 2.700.000 đồng là 3.000.000 đồng và bán gói ma túy mua với giá 2.000.000 đồng là 2.500.000 đồng. Tuy nhiên Ng mới đi đến khu vực ngõ 362 Nam Dư, phường Trần Phú, quận Hoàng Mai, Hà Nội thì bị đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy – Công an quận Hoàng Mai phát hiện bắt giữ cùng tang vật như đã nêu trên.

Tại kết luận giám định số 4319/KLGD –PC54 ngày 18/7/2017 của phòng Kỹ thuật hình sự - CATP Hà Nội kết luận: Chất bột màu trắng bên trong 01 gói giấy là ma túy loại Heroin, trọng lượng 3,621 gam, chất bột màu trắng bên trong 01 túi nilon là ma túy loại Heroin, trọng lượng 3,836 gam, tinh thể màu trắng bên trong 01 túi nilon là ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng 2,294 gam; 01 cân điện tử màu đen có dính ma túy loại Heroin.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO thu giữ của Ng, quá trình điều tra đã xác định hai chiếc điện thoại trên Ng sử dụng để liên lạc cá nhân, không sử dụng vào việc mua bán trái phép chất ma túy, số tiền 300.000 đồng (ba trăm nghìn đồng) là tiền do Ng lao động mà có.

Đối với chiếc xe máy EXCTER nhãn hiệu IAMAHA, BKS 18L1-336.27, Ng khai: Ngày 16/7/2017, Ng mượn chiếc xe trên của một người bạn xã hội tên là N (Ng không biết nhân thân và chỗ ở của N, hiện chưa xác định được đối tượng N). Qua điều tra xác minh đã xác định được chiếc xe trên thuộc sở hữu hợp pháp của anh Phan Văn H (trú tại: Xã NgT, huyện NgH, tỉnh Nam Định). Ngày 15/6/2017, anh H có cho bạn tên là Q ở xã TTO, huyện T mượn để đi lại nhưng sau đó Q đã cầm cố chiếc xe máy trên. Ngày 14/6/2017, anh H đã có đơn trình báo sự việc đến đồn công an Cầu Biều, Thanh Trì, Hà

Nội. Do đó cơ quan cảnh sát điều tra công an quận Hoàng Mai đã ra quyết định trưng cầu định giá tài sản và chuyển toàn bộ tài liệu liên quan đến chiếc xe trên cho Cơ quan công an huyện Thanh Trì giải quyết theo thẩm quyền. Ngày 19/9/2017 cơ quan CSĐT – Công an quận Hoàng Mai đã ra quyết định xử lý vật chứng trao trả chiếc xe máy trên cho anh Phan Văn H

Quá trình điều tra do không xác định được đối tượng đã bán ma túy cho Phạm Thị Kim Ng nên cơ quan CSĐT – Công an quận Hoàng Mai không có căn cứ xử lý.

Tại bản cáo trạng số 378/CT/VKS-HS ngày 30 tháng 10 năm 2017, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố bị cáo Phạm Thị Kim Ng về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm h khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai sau khi phân tích tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đã kết luận giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như nội dung bản cáo trạng. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm h khoản 2 Điều 194, điểm p khoản 1 Điều 46, Điều 33 Bộ luật hình sự

Xử phạt bị cáo Phạm Thị Kim Ng mức án từ 09 năm đến 10 năm tù.

Về hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy: 01 bao niêm phong bên trong có chứa 7,457 gam Heroin; 2,294 gam Methamphetamine, 01 túi giả da màu đen có quai xách và quai đeo, 01 cân điện tử màu đen; Trả lại cho bị cáo 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO số IMEI: 863897037625352 và 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, số IMEI: 358299047591710 và 300.000 đồng

Tại phiên tòa, bị cáo Phạm Thị Kim Ng khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra. Khoảng 11 giờ ngày 20/6/2017, Ng đi xe máy EXCTER, BKS 18L1-336.27 đến khu vực cầu Định Công, Định Công, Hoàng Mai, Hà Nội mục đích tìm mua ma túy về để bán lại kiếm lời. Tại đây, Ng gặp và mua 03 (ba) gói ma túy của một người đàn ông không quen biết với giá 7.600.000 đồng (Bảy triệu sáu trăm nghìn đồng), trong đó có 01 gói ma túy bọc ngoài bằng nilon màu trắng bên trong chứa chất bột màu trắng, giá: 2.900.000 đồng, 01 gói ma túy bọc ngoài bằng giấy màu trắng bên trong chứa chất bột màu trắng, giá 2.700.000 đồng, 01 gói ma túy bọc ngoài bằng nilon màu trắng bên trong chứa các tinh thể màu trắng, giá 2.000.000 đồng. Mua xong Ng cất vào túi áo ngực đang mặc, Ng dự định bán gói ma túy mua 2.900.000 đồng với giá 3.200.000 đồng, bán gói ma túy mua với giá 2.700.000 đồng là 3.000.000 đồng và bán gói ma túy mua với giá 2.000.000 đồng là 2.500.000 đồng. Tuy nhiên Ng mới đi đến khu vực ngõ 362 Nam Dư, phường Trần Phú, quận Hoàng Mai, Hà Nội thì bị đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy – Công an quận Hoàng Mai phát hiện bắt giữ cùng tang vật như đã nêu trên. Bị cáo thừa nhận cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Quận Hoàng Mai truy tố tại phiên tòa hôm nay là hoàn toàn đúng với hành vi mà bị cáo đã thực hiện.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo thấy được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Đối với đối tượng đã bán ma túy cho Ng, cơ qua điều tra đã tiến hành điều tra, nhưng không xác định được họ tên, địa chỉ người bán ma túy nên không có căn cứ xử lý.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hoàng Mai, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với các lời khai người làm chứng, biên bản bắt người quả tang, biên bản thu giữ tang vật, cùng các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ. Đủ cơ sở kết luận:

Hồi 12 giờ 45 phút ngày 20/6/2017 tại khu vực ngõ 362 Nam Dư, Trần Phú, Hoàng Mai, Hà Nội, bị cáo Phạm Thị Kim Ng đã có hành vi tàng trữ trái phép 7,457 gam heroin và 2,294 gam Methamphetamine mục đích bán kiếm lời nhưng chưa kịp bán thì bị đội cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy – Công an quận Hoàng Mai phát hiện bắt quả tang cùng tang vật.

Hành vi phạm tội của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm h khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố bị cáo theo điều luật viện dẫn là hoàn toàn có căn cứ.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy. Ma túy là chất gây nghiện vô cùng nguy hiểm, làm suy kiệt về sức khỏe, kinh tế và sức lao động cho người sử dụng chất ma túy, làm hạn chế hoặc mất đi khả năng điều khiển hành vi của con người. Bị cáo nhận thức được tác hại của ma túy đối với bản thân và xã hội, nhận thức được hành vi mua bán, tàng trữ trái phép chất ma túy bị pháp luật nghiêm cấm, song vì thỏa mãn nhu cầu cá nhân, vì lợi nhuận mà thực hiện hành vi Mua bán trái phép chất ma túy. Do vậy cần thiết phải áp dụng hình phạt nghiêm khắc tương xứng với mức độ phạm tội để xử lý và cải tạo bị cáo tiến bộ, lao động có ích cho gia đình và xã hội.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Xét về nhân thân của bị cáo: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, hành vi phạm tội lần này của bị cáo là nghiêm trọng nên cần thiết phải áp dụng hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự

Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo là lao động tự do không có công việc ổn định nên miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[4] Về xử lý vật chứng:

Xét số ma túy là vật cấm lưu hành nên cần cho tịch thu tiêu hủy 01 bao niêm phong bên trong có chứa 7,457 gam Heroin; 2,294 gam Methamphetamine

Đối với 01 cân điện tử màu đen dính ma túy Heroin có liên quan đến hành vi phạm tội nên cần cần cho tịch thu tiêu hủy

Đối với 01 túi giả da màu đen có quai xách và quai đeo: Do Không còn giá trị sử dụng nên cho tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO số IMEI: 863897037625352 và 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, số IMEI: 358299047591710. Là điện thoại của bị cáo, bị cáo dùng để liên lạc cá nhân, không liên qua đến hành vi phạm tội nên trả lại cho bị cáo nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án

Đối với số tiền 300.000 đồng, là tiền do bị cáo lao động tiết kiệm mà có, không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho bị cáo nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án

Đối với chiếc xe máy EXCTER nhãn hiệu YAMAHA, BKS 18L1-336.27, là của anh Phan Văn H (trú tại: Xã NgT, huyện NgH, tỉnh Nam Định) có liên quan đến vụ án do công an huyện Thanh Trì đang thụ lý giải quyết. Ngày 19/9/2017 cơ quan CSĐT – Công an quận Hoàng Mai đã ra quyết định xử lý vật chứng trao trả chiếc xe máy trên cho anh Phan Văn H. Anh Phan Văn H không có thắc mắc gì nên không xem xét.

Đối với đối tượng đã bán ma túy cho Ng, cơ qua điều tra đã tiến hành điều tra, nhưng không xác định được họ tên, địa chỉ người bán nên không có căn cứ xử lý.

Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản điểm h khoản 2 Điều 194, điểm p khoản 1 Điều 46, Điều 33, Điều 41 Bộ luật hình sự.

Căn cứ Điều 76, Điều 99, Điều 231, Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự ,

Căn cứ khoản 1 mục I Danh mục án phí, lệ phí Tòa án ban hành kèm theo Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án

Tuyên bố: Bị cáo Phạm Thị Kim Ng phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Phạm Thị Kim Ng 10 (Mười) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt quả tang 20/6/2017

Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo

Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy: 01 bao niêm phong bên trong có chứa 7,457 gam Heroin; 2,294 gam Methamphetamine, 01 túi giả da màu đen có quai xách và quai đeo và 01 cân điện tử màu đen

Trả lại cho bị cáo 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO số IMEI: 863897037625352, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, số IMEI: 358299047591710

Các vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án Quận Hoàng Mai theo phiếu nhập kho số 53/2017 ngày 22/11/2017

Trả lại cho bị cáo 300.000 đồng theo giấy nộp tiền vào tài khoản số 3949 tháng 9 năm 2017 nhưng tạm giữ lại để đảm bảo thi hành án

Về án phí: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm

Về quyền kháng cáo: bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm .

Nơi nhận:

- VKSND Quận. Hoàng Mai;
- TAND TP.Hà Nội
- Cơ quan THADS Quận. Hoàng Mai;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.
- Lưu v.p

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng Văn Long